





Mehrsprachencurriculum Südtirol – Kompetenzbereiche:

- ⇒  Wissen über Mehrsprachigkeit
- ⇒  Umgang mit Mehrsprachigkeit
- ⇒  Sprachlern- und Transferstrategien
- ⇒  Wahrnehmung und Bewältigung sprachlicher Vielfalt



Visual to Text

Level

- leicht fortgeschritten (ab B1)

Ziel

Die Lernenden üben, von einer Sprache zur anderen zu wechseln.

Zeitaufwand

- 30 Min.

Im Beispiel verwendete Sprachen

- Deutsch
- Italienisch
- Englisch

Sprachbereiche

- Hören
- Sprechen
- Schreiben

Sprachhandlungen

- Diagramme beschreiben und vorstellen

Materialien

- Diagramme

Vorgehensweise

Vorbereitung:

1. Bereiten Sie zwei Diagramme vor (z.B. *Arbeitsblätter 1 und 2*: Klimadiagramme Mailand und Südtirol)

Durchführung:

1. Bilden Sie zwei Gruppen: A und B.
2. Gruppe A erhält ein Diagramm und Gruppe B ein anderes.
3. Gruppe A beschreibt ihr Diagramm auf Englisch; Gruppe B ihres auf Italienisch.
4. Gli apprendenti A scelgono un partner del gruppo B e si scambiano le descrizioni dei due diagrammi.
5. In base alle descrizioni ricevute, gli apprendenti ricostruiscono il diagramma originale. Gli apprendenti A lavorano con i testi in italiano e gli apprendenti B con i testi in inglese.
6. In turns the learners present their graph to their partners in German and, eventually, compare it with the original.

Variante / Alternative (einfacher)

- 6a. In turns the learners present their graph to their partners using the language in which they had written their graph description, i.e. learners A in English and Learners B in Italian; eventually they compare it with the original.

Kompetenzen und Deskriptoren aus dem Mehrsprachencurriculum Südtirol:



Kompetenzbereich 2: **Umgang mit Mehrsprachigkeit**

Kompetenzen

von einer Sprache zur anderen wechseln
(Codeswitching)

Deskriptoren

- Sprachen/Codes/Kommunikationswege variieren/wechseln können
- Einen Text durch Vermischen von Registern/Varietäten/Sprachen erstellen können
- Ausgehend von einer Gesamtheit plurilingualer Unterlagen einen Kommentar/ein Referat in einer Sprache vortragen können